



ホーチミン日本人学校 学校だより

ナムサイゴンの風

令和2年12月2日号

文責 藤尾 治仁

日頃より本校教育活動推進にお力添えをいただき感謝に堪えません。二学期もあと少しとなりました。先日の中学部の卒業式には多数参加していただきありがとうございました。

すでに日本に帰っている生徒たちもズームで参加し、心温まる卒業式となりました。

12月にも2つの宿泊行事があり、教職員一同最後まで気を引き締めて、子供たちの安全を第一に日々の教育活動を推進いたします。保護者の皆様方におかれましても今後ともご協力、ご理解を賜りますようお願い申し上げます。

冬休み親子図書室開放について

冬休み前に図書室より本の貸し出しを行い、読書を進めています。冬休みも図書館司書のご協力により保護者の皆様と子供たちのために下記の日程で図書室を開放いたします。開放時に本の返却と貸し出しも可能です。

開放日

12月21日（月） 12月23日（水） 12月25日（金） 12月28日（月）

1月4日（月）

開放時間

午前9時から午前11時30分の間

図書室滞在時間は、自由です。本の返却、貸出だけでも可能です。

必ず守っていただきたい事項

- ・ 行き帰りは保護者同伴でお願いします。登下校バスは出ません
- ・ 図書室内も原則保護者同伴でお願いします。
- ・ 図書室でのマナーを守り、静かに本を読みたいという方々の図書室開放です。
- ・ 図書室以外の中庭、運動場、教室等への出入りはできません。
- ・ お子さんの安全管理は各自でお願いします。

12月・1月の子育て・医療・教育相談実施についてのご案内

○ 子育て・教育相談日 相談時間 **9時30分から14時30分** 場所 教育相談室等
12月4日(金) 11日(金) 1月8日(金) 1月15日(金) 1月22日(金)
1月29日(金)

○ 子育て・教育相談日 相談時間 **13時30分から16時30分** 場所 教育相談室等
12月16日(水) 12月17日(木)

※ お申込み宛先 viceprincipal@jschoolhcmc.com

＜教頭あてに下記の通り記入してメールを送付してください。今後はホームページより申し込みをできるようにしていきたいと考えます。＞

① 保護者名前 _____ 児童・生徒名前 _____

② 相談内容 A 子育て・教育 B 医療
 ① 子どものみ ② 保護者のみ ③ 親子

A・B及び①～③の中から選択してください 例 A-②

③ 第一希望日時 _____ 月 _____ 日 _____ 時 _____ 分から _____ 時 _____ 分

④ 第二希望日時 _____ 月 _____ 日 _____ 時 _____ 分から _____ 時 _____ 分

⑤ ご連絡先電話番号 _____



BẢN TIN HỌC ĐƯỜNG - TRƯỜNG NHẬT BẢN TẠI TP. HCM

GIÓ NHÌ SAIGÒI

Số ngày 2 tháng 12 năm 2020
Hiệu trưởng FUJIO HARUHIKO

Thật khó nói hết bằng lời để bày tỏ lòng biết ơn đối với Quý vị phụ huynh đã luôn đồng hành hỗ trợ duy trì các hoạt động giáo dục của nhà trường trong suốt thời gian qua. Học kỳ 2 này cũng sắp kết thúc. Nhân đây xin gửi lời cảm ơn chân thành đến đông đảo Quý vị phụ huynh đã đến tham dự Lễ tốt nghiệp của khối trung học vừa qua.

Buổi Lễ tốt nghiệp ngày hôm đó thật ấm lòng người và những em học sinh phải về Nhật để tham dự kỳ thi chuyển cấp đều đã có thể thuận lợi tham dự đầy đủ.

Trong tháng 12 này nhà trường sẽ tổ chức 2 sự kiện học tập lưu trú qua đêm cho học sinh, với mục tiêu an toàn của học sinh là hàng đầu, tập thể giáo viên của trường luôn dành tâm huyết và cố gắng nỗ lực đến phút cuối cùng để thúc đẩy các hoạt động giáo dục ngày càng phát triển hơn. Nhà trường rất mong tiếp tục nhận được sự thông hiểu, hợp tác từ phía Quý vị phụ huynh.

THÔNG BÁO VỀ VIỆC THƯ VIỆN TRƯỜNG MỞ CỬA DÀNH CHO PHỤ HUYNH, HỌC SINH TRONG KỲ NGHỈ ĐÔNG.

Nhà trường luôn khuyến khích học sinh đọc sách và đã tiến hành tổ chức cho các em mượn sách của thư viện trường trước kỳ nghỉ đông. Kỳ nghỉ đông này, nhờ có sự hỗ trợ của Cô phụ trách thư viện, nhà trường sẽ được mở cửa thư viện cho phụ huynh và học sinh sử dụng theo lịch trình dưới đây. Học sinh có thể mượn sách hay trả sách vào thời gian thư viện trường hoạt động.

Ngày mở cửa

Ngày 21 /12 (thứ 2) ngày 23/12 (thứ 4) ngày 25/12 (thứ 6) ngày 28/12 (thứ 2)
Ngày 4/1 (thứ 2)

Thời gian mở cửa

Từ 9 giờ đến 11 giờ 30 phút sáng.

Mọi người có thể hoạt động tự do tại Thư viện. Có thể chỉ trả sách hoặc mượn sách cũng được.

Những điều cần phải tuân thủ .

- Khi đến trường và ra về học sinh phải đi cùng với phụ huynh. Không bố trí xe buýt đưa rước đến trường và ra về.
- Về nguyên tắc học sinh cũng phải đi cùng phụ huynh trong Thư viện.
- Thư viện mở cửa dành cho những ai muốn đọc sách trong yên tĩnh, mọi người phải tuân thủ tác phong khi sử dụng Thư viện.
- Ngoài Thư viện, không được ra sân chơi, sân cỏ, vào lớp học, v.v...
- Phụ huynh tự giám sát an toàn cho con em mình.

THÔNG BÁO LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC TỔ CHỨC TƯ VẤN GIÁO DỤC – Y TẾ - NUÔI DẠY TRẺ THÁNG 12 & THÁNG 1

○ Buổi hội thảo giáo dục – nuôi dạy trẻ Thời gian tư vấn từ 9:30 ~ 14:30

Địa điểm: Phòng tư vấn giáo dục

Ngày 4 /12 (thứ 6) Ngày 11/12 (thứ 6) Ngày 8/1 (thứ 6) Ngày 15/1 (thứ 6) Ngày 22/1 (thứ 6)
Ngày 29/1 (thứ 6)

○ Buổi hội thảo giáo dục – nuôi dạy trẻ Thời gian tư vấn từ 13:30 ~ 16:30

Địa điểm: Phòng tư vấn giáo dục

Ngày 16 /12 (thứ 4) Ngày 17/12 (thứ 5)

※ Liên hệ đăng ký tư vấn : viceprincipal@jschoolhcmc.com

< Phụ huynh vui lòng điền thông tin bên dưới và gửi email cho hiệu phó nhà trường. Nhà trường đang xem xét phương án để có thể đăng ký bằng trực tuyến trên trang Web của trường trong thời gian sắp đến.>

① Họ và tên phụ huynh: _____ Họ và tên học sinh : _____

② Nội dung tư vấn: A Giáo dục – Nuôi dạy trẻ B Y tế

① Chỉ dành cho học sinh ② Chỉ dành cho phụ huynh ③ Phụ huynh & học sinh

Vui lòng chọn A / B và ① ~ ③ Ví dụ : A - ②

③ Thời gian tư vấn theo nguyện vọng 1 : ngày tháng từ giờ phút

④ Thời gian tư vấn theo nguyện vọng 2 : ngày tháng từ giờ phút

⑤ Điện thoại liên lạc _____